

ΕΘΝΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ

Α Π Ο Φ Α Σ Η
Αριθ. 217/12.5.2009

Σήμερα ημέρα Τρίτη 12 Μαΐου 2009 και ώρα 11:00 το Εθνικό Συμβούλιο Ραδιοτηλεόρασης συνήλθε σε συνεδρίαση, στην οποία παρέστησαν ο Πρόεδρος του ΕΣΡ Ιωάννης Λασκαρίδης, ο Αντιπρόεδρος Νέστορας Κουράκης και τα μέλη Τρις Αυδή-Καλκάνη, Γιάννης Παπακόστας, Κωνσταντίνος Τσουράκης, Κωνσταντίνος Αποστολάς. Απούσα η Εύη Δεμίρη.

Ιστορικό-Νομική θεμελίωση

1. Το Εθνικό Συμβούλιο Ραδιοτηλεόρασης ασχολήθηκε με την ενδεχομένη υπό της εταιρείας **ALPHA ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΗ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ Α.Ε.** ιδιοκτήτριας του ιδιωτικού τηλεοπτικού σταθμού **ALPHA CHANNEL** ενδεχομένη παραβίαση της ραδιοτηλεοπτικής νομοθεσίας.
2. Η συζήτηση της υποθέσεως πραγματοποιήθηκε την 5^η Μαΐου 2009.
3. Το Εθνικό Συμβούλιο Ραδιοτηλεόρασης έλαβε υπόψη:

I. Το άρθρο 15, παρ. 2 του Συντάγματος, κατά το οποίον η ραδιοφωνία και η τηλεόραση υπάγονται στον άμεσο έλεγχο του Κράτους. Ο έλεγχος και η επιβολή των διοικητικών κυρώσεων υπάγονται στην αποκλειστική αρμοδιότητα του Εθνικού Συμβουλίου Ραδιοτηλεόρασης που είναι ανεξάρτητη αρχή, όπως ο νόμος ορίζει. Ο άμεσος έλεγχος του κράτους έχει ως σκοπό την μετάδοση πληροφοριών και ειδήσεων, καθώς και προϊόντων του λόγου και της τέχνης, την εξασφάλιση της ποιοτικής στάθμης των προγραμμάτων που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας, καθώς και το σεβασμό της αξίας του ανθρώπου και την προστασία της παιδικής ηλικίας και της νεότητας.

II. Το άρθρο 8 παρ. 3 του Π. Δ/τος 100/2000, κατά το οποίο όλα τα τηλεοπτικά προγράμματα κατατάσσονται σε κατηγορίες ανάλογα με τον βαθμό της δυσμενούς επίδρασης που μπορεί να έχει το περιεχόμενό τους στην προσωπικότητα και στην εν γένει ηθική και πνευματική ανάπτυξη των ανηλίκων, γι' αυτό σε κάθε κατηγορία αντιστοιχεί ένα ειδικό σύμβολο, το οποίο μεταδίδεται επί της οθόνης, σε όλη τη διάρκεια του προγράμματος, ή σε καθορισμένο τμήμα αυτής.

III. Το άρθρο 4, παρ. 1, στοιχείο β, ε του Ν. 2863/2000, κατά το οποίον το Ε.Σ.Ρ ελέγχει την τήρηση των όρων που προβλέπονται στην εκάστοτε ισχύουσα ραδιοτηλεοπτική νομοθεσία και επιβάλλει τις νόμιμες κυρώσεις.

Αιτιολογικό

Εκ των στοιχείων του φακέλου, της ακροάσεως του εκπροσώπου της εταιρείας με την επωνυμία **ALPHA ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΗ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ Α.Ε.** ιδιοκτήτριας του ιδιωτικού τηλεοπτικού σταθμού **ALPHA CHANNEL**, του υποβληθέντος

υπομνήματος και της παρακολούθησής από μαγνητοταινία της ξένης ταινίας «AMERICAN PIE 1», που μεταδόθηκε την 13.2.2009, από ώρα 21:00 έως 23:00 προβλήθηκαν τα ακόλουθα:

Σήμανση: 3^{ης} κατηγορίας, πορτοκαλί κύκλος-τρίγωνο. Η σήμανση προβάλλεται στην έναρξη για 10' και 1'', μετά το 1^ο δ.δ. για 3' και 30'', μετά το 2^ο δ.δ. για 3' και 31'' και μετά το 3^ο δ.δ. για 3' και 30''.

Επεξήγηση: Κατάλληλο, απαραίτητη η γονική συναίνεση. Η επεξήγηση προβάλλεται στην έναρξη και μετά από κάθε διακοπή για 30'. Η σήμανση μαζί με την επεξήγηση προβάλλονται σε ολόκληρη την οθόνη πριν την έναρξη για 4''.

Περίληψη ταινίας σύμφωνα με τον τηλεοπτικό σταθμό: Μια παρέα τεσσάρων νεαρών εφήβων –με έντονες ορμές όπως όλοι οι έφηβοι- αποφασίζει να γνωρίσει τον «ολοκληρωμένο» έρωτα πριν έρθει η ημέρα της αποφοίτησης από το Λύκειο. Η όλη αυτή προσπάθεια θα συνοδευτεί όμως από μια πληθώρα κωμικοτραγικών καταστάσεων που θα οδηγήσουν σε απίστευτες καταστάσεις τα αρχικά τους σχέδια.

Πραγματικά περιστατικά

Πρόκειται για κωμωδία που πραγματεύεται την ερωτική ζωή μίας παρέας εφήβων.

Τέσσερις νεαροί, ο Τζιμ, ο Κέβιν, ο Πωλ Φιντς και ο Κρις κάνουν συνθήκη χωρίς χρήματα, πιο σημαντική από στοίχημα, να αποκτήσουν συναινετική ολοκληρωμένη σχέση μέχρι και την ημέρα του χορού των αποφοίτων από το Λύκειο.

Τόσο οι τέσσερις αυτοί έφηβοι, όσο και σχεδόν όλοι οι νέοι της μαθητικής κοινότητας ασχολούνται με το σεξ και πως θα το αποκτήσουν, τόσο λεκτικά όσο και στις σκηνές. Γίνονται πολλά ευτράπελα.

- Ο Τζιμ, πρωταγωνιστής, παθαίνει τα πιο πολλά. Του αρέσει μία συμμαθήτριά του, η Νάντια από την Τσεχοσλοβακία. Στο τέλος όμως, θα ολοκληρώσει τη σχέση του με τη Μισέλ, συμμαθήτριά του που έχει πάθος με την κατασκήνωση.

- Ο Κέβιν, έχει δεσμό με την Βίκυ. Στο τέλος θα ολοκληρώσουν τη σχέση τους και θα αποφασίσουν ότι οι αποστάσεις, ως φοιτητές, θα τους χωρίσουν.

- Ο Πωλ Φιντς θα ολοκληρώσει τη σχέση του με τη μαμά συμμαθητή του, την κα Στίφλερ.

- Ο Κρις θα γνωρίσει συμμαθήτριά του, τη Χέδερ, θα ερωτευτούν και θα έρθουν πολύ κοντά.

Επιπλέον, υπάρχουν και άλλοι χαρακτήρες όπως:

- Ο Σέρμαν, που διαδίδει ψευδώς ότι γνώρισε τον ολοκληρωμένο έρωτα με συμμαθήτριά του. Εκείνη το μαθαίνει στο χορό των αποφοίτων και, έξω φρενών, παίρνει το μικρόφωνο και ξεκαθαρίζει τη θέση της μπροστά σε όλους.

- Ο Στίφλερ, ο κακός της παρέας. Είναι λίγο χοντροκομμένος και γενικά προσβάλλει, επιτίθεται και ανταποδίδει. Τον έχουν φίλο για να πηγαίνουν στα πάρτι που οργανώνει. Στο τέλος όλες οι κακίες που έκανε επιστρέφουν σε αυτόν.

Στην ταινία υπάρχουν σκηνές όπου υπονοούνται αυνανισμοί, πεολειξία, αιδοιολεξιξία, ηδονοβλεψία και σεξ, χωρίς όμως να εμφανίζονται επί της οθόνης γυμνά γεννητικά όργανα. Εκτός από τις σκηνές κορύφωσης με το σεξ, οι υπόλοιπες είναι δοσμένες κωμικά ή έχουν κωμικό ή προσωρινά θλιβερό αποτέλεσμα.

Επιπλέον, υπάρχουν διάλογοι, ενταγμένοι σε κωμικές σκηνές της ταινίας.

- Σεξ είναι, όχι εκτόξευση πυραύλου.

- Εντοπίστε τις τσουτσούνες σας, αφαιρέστε το περιτύλιγμα και χρησιμοποιήστε τις!

- Μεγάλε θα το κάνω. Είναι του κολλεγίου.

- Θα σας δω στην περιοχή των «Αγάμητων»!

- Αρέσει στον Κέβιν.

- Η πίπα. Τώρα σοκαρίστηκα! Κι εσύ; Ήρθες σε οργανισμό ποτέ ή όχι;

- Μια φορά. Νομίζω.
- Αυτό θα πει όχι. Γι' αυτό δε θέλεις σεξ. Το κάνεις μόνη σου;
- Δεν έχω δοκιμάσει.
- Ποτέ δεν το 'κανες μόνη σου;
- Αρκετά με τις πίτες. Πρέπει να γαμήσω.
- Εγώ πως θα γίνω ο κύριος Ευαίσθητος;
- Θα πάμε παρθένοι στο κολλέγιο. Θα υπάρχουν ειδικοί κοιτώνες για μας.
- Τα πέη μας δε θα μείνουν αχρησιμοποίητα. Θα παλέψουμε για όσους δεν πηδάνε!
- Ήρθε η ώρα μας. Η ιστορία δε θα μας καταδικάσει σε αγαμία. Θα πετύχουμε. Οπωσδήποτε... Θα πηδήξουμε!
- Ξαναβάλε τ' αρχίδια σου!
- Μη φωνάζεις!
- Γιατί είσαι εδώ;
- Είναι αστεϊρευτη πηγή.
- Ηλίθιε. Νομίζεις ότι θα σου κάτσουν αυτές οι παρθενόπες;
- Δε με ξέρουν. Μπορώ να το παίζω ευαίσθητος.
- Συγγνώμη. Αυτός δεν είναι ο Πωλ Φιντς;... Τον έχεις δει στ' αποδυτήρια. Οι φίλες μου αναρωτιούνται αν είναι αλήθεια. Ότι το έχει τεράστιο... Έχει κοπέλα για το χορό;
- Και μια φορά έβαλα ένα φλάουτο στο μουνί μου... Λες να μην ξέρω πως γίνεται; Αυτά κάνουμε στην κατασκήνωση. Λοιπόν θα πηδηχτούμε; Αρχίζω να εκνευρίζομαι.

Πρόκειται περί εκπομπής η οποία είχε χαρακτηριστεί από το σταθμό «κατάλληλη, απαραίτητη η γονική συναίνεση». Εν όψει του τοιούτου χαρακτηρισμού και της ημέρας Παρασκευής, κατά την οποία προβλήθηκε η ταινία, έπρεπε, κατά την 6.138/Ε/17.3.2000 απόφαση του Υπουργού Τύπου και Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης, να προβληθεί μετά την 22.00 ώρα και παρανόμως προβλήθηκε μετά την 21.00 ώρα. Όμως πλέον τούτων, ενώ η ως άνω ένδειξη έπρεπε να προβληθεί επί 10' στην αρχή του προγράμματος, και 3' μετά από κάθε διακοπή, ενώ η επεξήγηση του συμβόλου έπρεπε να μεταδοθεί 30" στην αρχή του προγράμματος, καθώς και μετά από κάθε διακοπή που υπερέβαινε τα 3', ο τηλεοπτικός σταθμός προέβαλλε την σήμανση κατά την 23.00 ώρα, σε στιγμή που τελείωνε η εκπομπή. Όμως πλέον τούτων, η εκπομπή λόγω των ως άνω σκηνών και φράσεων έπρεπε να προβληθεί με τη σήμανση «κατάλληλο για ανηλίκους άνω των 15 ετών» Για τις εν λόγω εκτροπές ενδείκνυται όπως επιβληθεί στον τηλεοπτικό σταθμό η διοικητική κύρωση του προστίμου. Μειοψήφησε ο Κωνσταντίνος Τσουράκης κατά τον οποίο θα έπρεπε να επιβληθεί στον τηλεοπτικό σταθμό η διοικητική κύρωση της συστάσεως.

Λαμβανομένης υπόψη της βαρύτητας της παραβάσεως, του εκ 14,1 % μεριδίου τηλεθεάσεως που συγκέντρωσε το πρόγραμμα κατά την τηλεοπτική περίοδο 2006-2007, της εξ 134.843.233 ευρώ διαφημιστικής δαπάνης του έτους 2006, του εξ 28.370.985.524 δραχμών ύψους της επένδυσης που έχει πραγματοποιηθεί από τον εν λόγω σταθμό και του γεγονότος ότι έχουν επιβληθεί στον αυτό σταθμό με τις αποφάσεις 201/2002, 203/2002, 214/2002, 4/2002, 68/2002, 78/2002, 91/2002, 108/2002, 114/2002, 127/8.1.2003, 207/1.4.2003, 219/8.4.2003, 328/22.7.203, 335/22.7.2003, 336/22.7.2003, 387/2.12.2003, 393/10.12.2003, 409/23.12.2003, 10/20.1.2004, 17/27.1.2004, 126/6.5.2004, 188/22.6.2004, 245/27.7.2004, 246/27.7.2004, 317/2.11.2004, 348/16.11.2004, 406/21.12.2004, 95/22.3.2005, 11/5.4.2005, 125/11.4.2005, 126/11.4.2005, 127/11.4.2005, 139/12.4.2005,

155/26.4.2005, 164/10.5.2005, 216/13.6.2005, 263/5.7.2005, 326/6.9.2005,
355/20.9.2005, 370/20.9.2005, 415/18.10.2005, 431/25.10.2005, 455/15.11.2005,
480/5.12.2005, 481/5.12.2005, 514/20.12.2005, 10/4.1.2006, 51/31.1.2006,
61/1.2.2006, 93/21.2.2006, 124/16.3.2006, 192/11.4.2006, 194/11.4.2006,
202/18.4.2006, 203/18.4.2006, 227/8.5.2006, 228/8.5.2006, 265/30.5.2006,
266/30.5.2006, 288/6.6.2006, 297/13.6.2006, 298/13.6.2006, 299/13.6.2006,
308/20.6.2006, 309/20.6.2006, 316/27.6.2006, 322/4.7.2006, 323/4.7.2006,
324/4.7.2006, 351/18.7.2006, 353/18.7.2006, 385/1.8.2006, 386/1.8.2006,
387/1.8.2006, 388/1.8.2006, 390/28.8.2006, 427/12.9.2006, 434/19.9.2006,
461/10.10.2006, 467/10.10.2006, 493/7.11.2006, 494/8.11.2006, 495/8.11.2006,
498/10.11.2006, 588/28.12.2006, 5/9.1.2007, 41/29.1.2007, 56/5.2.2007,
86/13.2.2007, 136/13.3.2007, 228/8.5.2007, 238/15.5.2007, 344/19.6.2007,
442/1.8.2007, 500/16.10.2007, 534/13.11.2007, 70/5.2.2008, 135/13.3.2008
158/18.3.2008, 161/18.3.2008, 225/6.5.2008, 226/6.5.2008, 244/13.5.2008,
268/20.5.2008, 368/8.7.2008, 420/29.7.2008, 519/14.10.2008, 541/4.11.2008,
599/25.11.2008, 602/25.11.2008, 626/9.12.2008, 649/16.12.2008 διάφορες κυρώσεις,
το εν λόγω πρόστιμο καθορίζεται στο ποσό των 15.000 ευρώ.

**Για τους λόγους αυτούς
Το Εθνικό Συμβούλιο Ραδιοτηλεόρασης**

Επιβάλλει στην εταιρεία με την επωνυμία **ALPHA ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΗ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ Α.Ε** ιδιοκτήτρια του τηλεοπτικού σταθμού με το διακριτικό τίτλο **ALPHA CHANNEL** τη διοικητική κύρωση του προστίμου των 15.000 ευρώ.

Κατά το άρθρο 4 παράγραφος 3 του Ν. 2328/1995, όπως έχει μετά την δια του άρθρου 23 παρ. 5 εδαφ. β του Ν. 3166/2003 αντικατάστασή της, η παρούσα απόφαση κατά την προαναφερόμενη κύρωση, είναι εκτελεστή κατά:

1. Της εταιρείας ALPHA ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΗ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ Α.Ε. που εδρεύει στην Αθήνα, στο 40,2 χιλιόμετρο Αττικής Οδού ΣΕΑ 1 Μεσογείων-Παιανία, με ΑΦΜ 094438520, Δ.Ο.Υ. ΦΑΕΕ Αθηνών.
2. Του Γεώργιου Σουβατζή του Χαραλάμπους, κατοίκου Παιανίας Αττικής, στο 40,2^ο χλμ της Αττικής οδού, με ΑΦΜ 022318742 Δ.Ο.Υ. Αγ.Στεφάνου, ως νομίμου εκπροσώπου της εταιρείας.

Κρίθηκε, αποφασίστηκε και δημοσιεύθηκε κατά την 12^η Μαΐου 2009.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Ε.Σ.Ρ.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΛΑΣΚΑΡΙΔΗΣ